The Script

ITAA

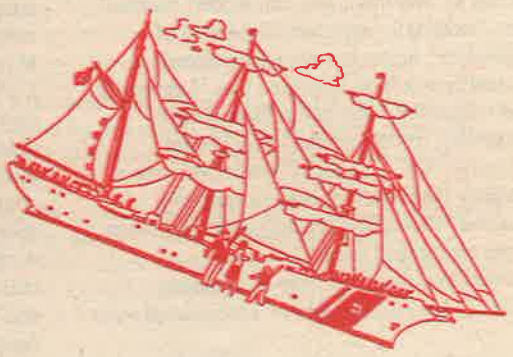
INTERNATIONAL TRANSACTIONAL ANALYSIS ASSOCIATION

VOL. XXVII, NO. 8 NOVEMBER 1997





Philadelphia Museum of Art





Independence Hall

Historic Philadelphia Site for 1998 Conference

Philadelphia, the birthplace of the United States, is now a lively and entertaining city full of both historic and modern sights and sounds. As a participant at the 22-25 April 1998 Eastern Regional Transactional Analysis Association conference you will have plenty of time to sample both.

The historic section of the city is remarkably compact and easy to view on a walking tour that begins at Independence Hall and nearby Carpenters' Hall, site of the First Continental Congress. One of the sites you will not want to miss is the great bronze Liberty Bell, which called citizens to the first public reading of the Declaration of Independence before the bell was silenced by its famous crack in 1846. Around the corner is Christ Church, where Benjamin Franklin is buried; Betsy Ross's home on Arch Street; and Elfreth's Alley, where two homes are open to show visitors what life was like in colonial times. A short walk brings you to the Independence Seaport Museum, where you can see the USS *Olympia,* Admiral Dewey's 100-year-old flagship and sole survivor of the Great White Fleet. Further on you'll find St. Peter's Church, where George Washington sat in pew 41 for Sunday worship. And along the way you will pass many old-time pubs, which were once the center of socializing and gossip for early Philadelphia.



Famous Liberty Bell

Other sites you will want to make sure to visit include the famous Philadelphia Museum of Art, which emulates three Greek temples. In addition, the Rodin Museum in Philadelphia houses the largest collection of the sculptor's work outside of Paris. Of course, there are also endless opportunities for fine dinning and shopping, whether your interest is in antiques, jewelry, or local crafts.

Philadelphia is at once vibrant and exciting and yet full of history and culture, the perfect place for a gathering of transactional analysts. We hope you will join us for the ERTAA conference in this fascinating venue. See page 8 of this issue for more details about the conference and the September-October *Script* for conference and hotel registration forms (also available from the ITAA office).

Caracas Welcomes the ITAA

by Gaylon Palmer

From the opening ceremony on Wednesday 1 October to the closing panel on Sunday 5 October, the Simón Bolívar University was alive with ITAA members from around the world. Venezuelan Transactional Analysis Association president Dr. Jesus Ramirez-Elict and Latin American Transactional Analysis Association president Nelida Gomez of Puerto Rico joined host Dr. Bernardo Aguilera-Ballesteros of Venezuela and ITAA president Gloria Noriega Gayol of Mexico in welcoming the over 200 people attending the conference.

Fanita English, who was awarded the Eric Berne Memorial Award on Thursday, treated us to an inside of view of how her article on the "hot potato" and episcript came to be published. Audience members were delighted to hear Fanita's personal story of struggling with herself and Eric Berne over the writing up of her innovative concept. She opened her speech by sharing that Carlo Moiso of Italy had teased her about the article being poorly written. Fanita explained how Eric had barely corrected her first draft, publishing it as it was, and that's how she became a published writer. Members gave her a standing ovation in support of her important work.

Also on the program was Mary Goulding, who gave a keynote speech in which she talked about the history of psychotherapy from her early years in 1958 on through the 1960s and 1970s, when she and Bob Goulding developed redecision therapy. Mary told us about the writing of her most recent book and the change in her thinking about feelings and the influence of one's biology on feelings.

Lucy Freedman's keynote, "Living in

- *continued on page 4*



Local host Bernardo Aguilera Ballesteros (on right) greets an international group in front of sign welcoming Caracas conference guests: (from left) Candida Padoa (Brazil), unknown, Florentino Rojas (Peru), and Ivette Scalco (Brazil).

El Congreso de Venezuela

por Emilio Said

Como miembro de la ITAA en México, me da mucho gusto el que se me haya solicitado escribir algunos comentarios sobre el Congreso de Venezuela, porque para mi este evento fue una experiencia muy significativa. El Congreso conjunto de ITAA/AVAT/ALAT se llevó a cabo en la Universidad Simón Bolívar, una institución de muy prestigiada por su alto nivel académico. Esta localizada en un bello y pacífico valle rodeado de verdes montañas. Gente de diversos países de Lationoamérica y de todo el mundo asistieron a este evento y el programa fue rico en combinar diferentes aportaciones de la teoría del análisis transaccional.

El programa cientifico fue excelente. Las tres conferencias magistrales fueron muy bien recibidas. Mary Goulding abrió el congreso con una interesante charla sobre la terapia de

- *continued on page 5*

EDITORIALLY YOURS

by Laurie Hamilton

Something to Think About

The concept of "attractiveness" has different meanings depending on its context. When used in psychiatric evaluations, it often carries an important and unintended connotation. I originally approached the idea of "attractive" in the context of psychiatric evaluations with an admitted bias. I generally don't consider florid psychotics, chronic alcoholics, or demented elderly people attractive. Thus I thought "attractive" was a category that I did not need to seriously consider when doing a psychiatric evaluation in the emergency room.

Over time, though, I have changed my position. Increasingly I have encountered truly attractive, even gorgeous patients seeking psychiatric services. And I found that I tended to underestimate the severity of their symptoms. Likewise, folks who were misshapen, deformed, or downright ugly tended to get more severe diagnoses: They just looked "sicker."

In one tragic incident a year ago a woman was brought to the emergency room after attempting to inject herself with bug repellant using an equine hypodermic in a friend's horse barn. She was unkempt and dirty. She was committed to a state psychiatric facility after telling me that she "longed for death." While hospitalized, she met another patient who fantasized about what it would feel like to kill someone. (That patient, by the way, was a good-looking man, with a palpable evil energy emanating from him.) The outcome was that the man killed the suicidal young woman. It wasn't until I read the story in the newspaper, which was accompanied by a posed photograph of her, that I realized what an attractive woman she had been.

"Increasingly I have encountered truly attractive, even gorgeous patients seeking psychiatric services."



In informal conversation with other clinicians, all have admitted to a bias toward more attractive patients. Such patients not only seem less sick, I think we also imagine we are more likely to achieve positive results with them. Studies concerning achievement indicate that attractive people are far more likely to succeed, particularly in competitive environments, than those deemed unattractive by cultural standards. Studies relating this to biological selection and mating suggest that the propensity toward attractiveness is based on the fact that much of what we believe to be attractive is related to physical health: healthy skin, healthy teeth, symmetrical features, and so on. Thus there is an easy link between physical health and emotional health in the eye of the beholder.

There is some truth to that combination, of course, as we know that biology and psychology are interdependent. Certain physical states appear to be linked with emotional counterparts, for example, coronary disease and "Type A Personality" and low-back injury and depression. But that doesn't have to do with outward attractiveness per se. Certainly a face wincing with pain and fatigue is less attractive than one brimming with vitality and bounce.

In teaching workshops on child sexual abuse by clergy (and sexual misconduct in churches in general), I have to remind people that the average child molester is not the grumpy old man on the park bench in a grey, dirty raincoat (although there are those, of course), but rather he is often a "golden boy" who charms all around him. We are less suspecting of wrongdoing from the well-appointed. Our fables and aphorisms are filled with cautions on this subject, for example, "Beware of the wolf in sheep's clothing" and "You can never judge a book by its cover."

We do, of course, and I am fascinated by the process. It may stem from the general truth that attractive children generally receive more positive strokes than unattractive children. This creates a mind-set that allows for more permissiveness of wrongdoing by the "cute kids," at least in some instances. Development of healthy self-esteem, a cornerstone of good mental health, may be more difficult to achieve in a stroke-deprived atmosphere.

But in truth, since I've started paying attention to it, I've noticed that a lot of attractive people come into the emergency room seeking psychiatric services. Some have gorgeous (although bloodshot) eyes, some have beautiful (although unkempt) hair, and some have lovely (although dirty) skin. I have had a run of good-looking crazy folks recently, and I'm wondering if this has been the case all along or if my perception is changing. Regardless, I am less likely to underestimate the severity of symptoms in a nice-looking person and careful not to overestimate the severity of dysfunction in those who are not so appealing.

The Script ITAA

The Newsletter of the International Transactional Analysis Association
450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640, USA. Phone: 415-989-5640
Fax: 415-989-9343
E-mail:itaa@itaa-net.org or 76734.2074@compuserve.com
Web Page: www.itaa-net.org

Editor: Laurie Hamilton, PhD
Managing Editor: Robin Fryer, MSW
Executive Director: Susan Sevilla, MA
Journal Entry Sub-Editor: Ted Novey
Research Sub-Editor: Elana Leigh

Desktop Publishing: Stacy Jolles
Printing: MarinSun Printing

Subscription Rates: $10 as part of all ITAA membership dues; not available by separate subscription.

Advertising Rates:
Classified Ads: $5/per 80 characters/spaces

Display Ads: Copy should be camera-ready on clay-coated stock.

Ad Size	Rate	Width	X	Height
1/16Page	$50.	2" (5cm)		3"(7.6cm)
1/8 Page	$90.	4-1/2"(11.5cm)		3"(7.6cm)
1/4 Page	$170.	4-1/2"(11.5cm)		6"(15.2cm)
3/8 Page	$250.	4-1/2"(11.5cm)		9-1/4"(23.5cm)
1/2 Page	$330.	9-1/4"(23.5cm)		6" (15.2cm)
		4-1/2"(11.5cm)		12-3/4" (32.4cm)
9/16 Page	$370.	6-3/4"(17.2cm)		9-1/4"(23.5cm)
Full Page	$625.	9-1/4"(23.5cm)		12-1/3"(32.4cm)

Deadlines for copy and advertising—first of the month prior to the month of publication. (*The Script* is not published in January, May, or September.) Deadlines: 1 January for the January - February issue.

Note: Publication of advertising in *The Script* does not imply endorsement by the newsletter, the Editor, or the ITAA.

The Script (ISSN 0164-7393) is published monthly except January, May, and September by the International Transactional Analysis Association. The subscription rate is $10/year as part of dues for all classes of membership. For information on dues rates for various membership classifications, contact the ITAA office at the above address. Periodicals postage paid at San Francisco, California and additional mailing office. POSTMASTER: send address changes to *The Script*, 450 Pacific Ave., Suite 250, San Francisco, CA 94133-4640.

©1997 International Transactional Analysis Association, Inc.

Recycled Recyclable

INSIDE VIEW

by Susan Sevilla

Souvenir of Caracas

I have just returned from the ITAA/ALAT/AVAT international conference in Caracas, Venezuela, and as I have yet to unpack my board minutes and notes, I won't try to report on the business that transpired there. Instead, I will luxuriate a few moments more in my wonderful memories and impressions from this trip.

For me, enjoying Caracas is like snorkeling. You hear that there are dangerous fish in the water that can sting you, you are afraid to plunge in and take a look, but to enjoy it you have to relax and learn to control your breathing. You cannot see the coral and the colorful fish unless you can lay in the water, completely relaxed, and breath normally through your snorkel.



Local host Bernardo Aguilera Ballesteros beams as he holds plaque honoring him for his exceptional work in organizing the Caracas conference

Although the Caracas Conference attracted only about 250 participants, I think that those who took up the challenge to come enjoyed the experience to the fullest. It was an excellent conference, filled with fine scientific offerings and multinational richness.

As for the venue, I think that I could easily live in Caracas. It is a modern, clean, prosperous city in a spectacular setting, a huge city of five million inhabitants nestled in a valley at nearly 3,000 feet elevation between two green mountain ranges. The colonial parts of town are now tourist attractions. In fact, Caracas reminded me of Los Angeles. Perhaps Venezuelan oil money contributes to the fact that everyone seems to own a car, although they are not all in good condition so breakdowns and accidents are common. And the traffic! It was fast, heavy, and wild. Thankfully, the city has a wonderful, fast, inexpensive metro system, which many of us got to use.

"The setting encouraged close connections and international mingling with other members."

We also didn't have to battle Caracas city traffic much because our conference was held at the University Simón Bolívar, a modern university campus located in the hills south of the city, about 30 minutes from downtown Caracas. Our lodging was at the Instituto de Estudios Avanzados (IDEA) convention center, about 10 minutes farther up the mountain from the university. Small conference minivans shuttled participants to the campus each day for conference activities. Near our residence there were thick tropical forests of broadleaf trees, towering bamboo, and pine forest, with a thick tangle of undergrowth literally bursting with colorful wild flowers, including at least two types of wild orchids. We saw many spectacular birds, including hundreds of huge circling black scavenger birds and bright yellow and purple birds. In one park, bright pink ibis flocked like pigeons to take crumbs from visitors. We didn't see much fauna, except for one resident sloth in the trees near our housing (una perezsa, I was told), and in one park wild monkeys took handouts.

Although Caracas has a reputation for being the least safe of Venezuelan cities, in my experience travel was smooth and secure. The people were friendly, and the taxi drivers were honest. My biggest surprise was finding out how hard it was to cash a traveler's check there; most banks refused the service, preferring to handle cash only. The telephone system was also highly unreliable, making it hard to call family at home.

The food in Caracas and environs was delicious, and I had the impression that one could eat out there every night of the year without returning to the same restaurant twice. In the small colonial village of El Hatillo near our lodging I enjoyed eating the national dish, "Pabellón," with Gloria Noriega and Emilio Said, a main course consisting of shredded beef, rice, and black beans, along with fried ripe plantain banana. I also savored the rich Venezuelan coffee and the light Polar beer.

We enjoyed hot, humid weather most days, but the climate was as dramatic as the scenery, often clouding up majestically and breaking into thunder and lightening storms.

Transactional analysis conferences held in remote settings such as this often have the side benefit of bringing participants closer together. The university setting did not offer any tourist attractions to distract members; in

- continued on page 3

JOURNAL ENTRY

by Ted Novey

What's New?

This common greeting is a vital question that arises in reviewing and selecting articles for publication in the *Transactional Analysis Journal*. The heart of a scientific publication is the interest in new ideas, new observations, new syntheses of old problems. In this column, in case you haven't already read them, I want to point out to you some of the new directions and understandings of our authors in the July issue. It is the steady flow of creativity that makes this job as editor so interesting and worth the effort required.

"The heart of a scientific publication is the interest in new ideas, new observations, new syntheses of old problems."



The first article in the July *TAJ* is by ITAA past president Julie Hay, who works with organizations in England. Julie takes a different view of mentoring from the traditional one of having older and wiser persons taking younger ones under their wing and assisting their growth in the organization to which they are all committed. Loyalty between organizations and their employees has become a much more variable thing with the speed of growth and change in modern organizations. Julie discusses a newer form of mentoring that focuses more on the personal development of the mentee, whether within the organization or in some other organization. It is a position similar to the one we take in therapy—nurture and develop yourself first. Then you are likely to be more effective in dealing with the external world of others and in a variety of work situations.

"Stroke" theory is reexamined in two articles, one by Rodney Dieser, a graduate student at the University of Utah in the United States, and another by Isabella D'Amore, PhD, an advanced transactional analyst in Siena, Italy. From these distant points they both reexamine simple/complicated concepts of stroking/attributions/contact/stimuli/hungers/motivations. Since the early formulations of Berne and Steiner, many authors have repeated and elaborated on their ideas, and many thousands of people have been taught about these concepts and their crucial importance in people's lives. Now it seems that the original rather simple formulations no longer suffice, and authors want to reexamine the concepts of stroking in finer detail. Dieser connects stroke theory with attribution theory, which has had a parallel development in a separate approach to psychotherapy. He shows how and where research in the two approaches overlap. D'Amore encourages examination of the concept of strokes from a wider view of motivation. She suggests that a greater emphasis should be put on stimulus seeking behaviors rather than on simply the search for recognition.

Jenni Hine provides a detailed study of the treatment of a case of dissociation, a rare event in the *Transactional Analysis Journal*, where usually case examples are given only in brief bits and pieces. She describes an extended therapy experience, gathering information for script analysis and diagnosis, development of a treatment plan, and the flow of a therapy process with its ups and downs, impasses, and victories, large and small.

Marco Mazzetti addresses a poignant problem in unsettled parts of the world and the effects on children of forced migration to another country and culture. He follows the article by Claudie Ramond on the same topic and adds more to the discussion of how to help children in making difficult cultural adjustments.

As an indication of the increasing interest in transactional analysis in Russia, Dmitri Schustov publishes an article in this issue about a creative application of therapy in which the usual structure of office hours may not be possible due to distance and economic factors. The development of the "Confidence Post"— therapy by mail—has allowed ongoing therapeutic relationships to be maintained. Letter writing as a part of therapy has been described by narrative therapists, and recently in the January 1997 *Journal* Retief and Conroy described the use of letter writing from one ego state to another. Here is another use for letters: visual contact in place of auditory.

Creativity is ever the mark of excellence in any field. Here in the July issue are many fine examples of this human resource.



An international group made a post-conference visit to Los Roques to enjoy the beaches and snorkling. Featured (from left): Margarita Arguello, Auxiliadora Marenco, and Aurora Ovalles of Venezuela; Ana Tholenaar of the Dominican Republic; Jose Zurita of Spain; Elisa Lion of Argentina; Susanna Ifland of Chili; Dulce Maria Pinyero of Mexico; Duncan Bremner of Canada; Susan Sevilla of San Francisco; Mario Salvador Fernandez of Spain; and an unidentified man (front right)

SOUVENIR OF CARACAS

continued from page 2

fact, it was rather difficult to take time off to go into Caracas because it required organizing a taxi ride. Thus the setting encouraged close connections and international mingling with other members, who mainly looked to each other for after-hours entertainment.

It was notable for me that the business meetings held in conjunction with the conference went extremely smoothly. The ITAA board and various committees met for five days prior to the conference, first for the historic meetings of the Transactional Analysts Certification Council (TACC, a joint body of T&C Council and EATA Council), then for the ITAA board long-range planning meeting and ITAA board and committee meetings. These meetings were free of the petty fighting and politics that often accompany such meetings. Much of this good spirit can be attributed to the fine leadership skills of Gloria Noriega, ITAA president, and Gordon Hewitt, chair of the Training and Certification Council of Transactional Analysts.

I also want to acknowledge the Herculean efforts of Dr. Bernardo Aguilera Ballesteros, ALAT past president, AVAT past president, and our local conference organizer, who worked diligently for over two years to see the conference to fruition. Thank you, Bernardo, on behalf of all of us at the ITAA. And thanks also go to Jesus Ramirez, AVAT president, Nelida Gomez, ALAT president, and to all of Bernardo's local organizing team. Fue un trabajo buen hecho!

RESEARCH FILE

Cross-Cultural Research with Transactional Analysis

I am please to share the following information with you about a research project carried out by Edward and Marjory Zerin of Westlake Village, California, in cooperation with Zhang Cuiran of Chengdu, China. The project used concepts from transactional analysis to evaluate the responses of Chinese and American students to stress. This is an excellent example not only of the kind of research we need in our field but also of cross-cultural investigation. I hope it will inspire others to undertake similar studies. (For a full description of the project, see the October 1997 Transactional Analysis Journal.*)*

- Elana Leigh, Vice President Research and Innovation

"This is an excellent example not only of the kind of research we need in our field but also of cross-cultural investigation."



The Zerins write, "On a tour of ITAA members that we led to the People's Republic of China we made arrangements with Professor Zhang Cuiran of the Education and Psychology Department of Chengdu University to compare the responses of Chinese and American high school students with reference to the ways they handle stress under pressure. Because Professor Zhang also is an ITAA member he readily translated into Chinese our "Q" Model Checklist, which is based on the teachings of Eric Berne and many of his successors (including Kahler, Goulding and Goulding, English, Karpman, Schiff and Schiff, F. Ernst, Holloway, Steiner, and Zerin and Zerin). The checklist was administered to 80 Chinese women ages 16-18 and to 77 American women of the same ages. Information on the handling of stress was solicited for two situations: family life and friends.

"The study showed that, for this particular sample of Chinese and American students, 6 out of 27 questions regarding friends had in common the two most frequent answers, and 16 out of the 27 questions had at least one answer in common from among the answers most frequently chosen. With reference to family, 19 questions had at least one answer in common and 12 questions had the same two most frequent answers.

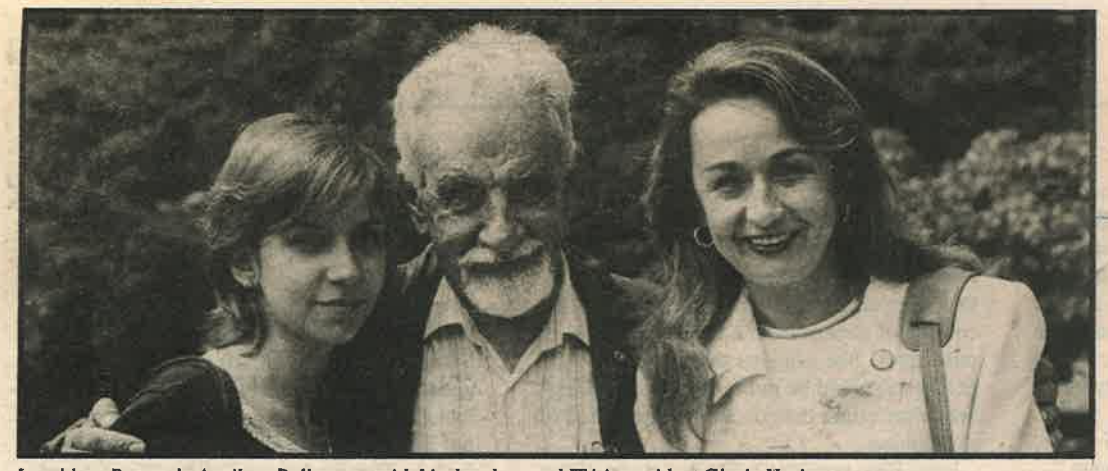
"The findings of the study further reinforce our belief that regardless of the similarities or differences in the responses of the two groups, the psychodynamics of human transactions can be classified according to four universal themes—self, skills/values, meaning, and relationships—and that these themes find expression through forms that are specific to particular social and cultural systems. This conclusion was confirmed by Professor Zhang."

Modest Dues Increase for 1998

At its meeting in Caracas, the ITAA board of trustees voted to institute a modest dues increase for 1998 to cover the normal rise in the cost of living. The new dues are as follows:

Associate Member	$ 76
Regular Member	$ 96
Certified Member	$136
Teaching Member	$232

As before, the TAlent system applies, allowing members in economically disadvantaged regions of the world discounts of 25-50% on the basic rate. Members of EATA are also afforded special rates. For details, contact the ITAA office.



Local host Bernardo Aguilera Ballesteros with his daughter and ITAA president Gloria Noriega



Berne Award winners Alan Jacobs, Mary Goulding, Carlo Moiso, & Fanita English

Caracas Welcomes the ITAA

continued from page 1



Gaylon Palmer, new ITAA vice president of operations, was active as ITAA conference committee chair in helping to organize the Caracas conference



Fanita English with her 1997 Eric Berne Memorial Award

Harmony," was fun for everyone. Not only were we asked to listen, we were also asked to interact with each other as Lucy transformed the audience into a community.

Saturday's keynoter, Miguel Martinez Miguelez, focused on the concept of "The Emergent Paradigm," a speech closely followed by those of us not familiar with his ideas.

The program also included an afternoon of seven choices of workshops presented in three-hour blocks. The presenters were enthusiastic about the response they received from participants, especially since many of us had not previously experienced being simultaneously translated.

Prior to the conference six full-day institutes were offered by Vann Joines, Octavio Rivas Solis, Emilio Said, Alan Jacobs, Henrique Austregesilo, Angela Melgar, and Roberto Villegas-Malda. Again, presenters who did not speak Spanish fluently were translated by the able team of translators coordinated by Ana Tholenaar.

After the conference a Training Endorsement Workshop was held for seven TSTA aspirants, and Taibi Kahler, Juan Jose Tapia, and Octavio Rivas Solis presented institutes for those people who were able to stay another day in Caracas.

In the days before the conference, the Transactional Analysis Certification Council (TACC) met for the first time, its members coming from all over the world. All those who attended felt the history of the moment as final agreements were put into place for the training of EATA and ITAA professionals toward advanced membership.

Equally important was the long-range planning meeting, in which members discussed their vision of ITAA's future. Denton Roberts, who headed the streamlining task force, shared the positive outcome of a year of decision making related to the budget. Membership returns remain at 95% of projected figures, although this is an area that will require a comprehensive plan so that individuals will be encouraged to maintain their membership.

The board also met in Caracas. Since this was the last meeting for ITAA president Gloria Noriega Gayol and several other trustees, a farewell dinner was held at the IDEA. Gloria and outgoing trustees Bob Massey, Charlotte Daellenbach, Elana Leigh, Servaas van Beekum, Marilyn Marx, and Consuelo Aguilar-Jimenez were thanked for their service on behalf of the organization. President-Elect George Kohlrieser talked about the feeling of cooperation and collaboration between board members evidenced in Caracas. Everyone told stories about their personal experience of serving, which helped incoming board members connect with past history and anticipate a new chapter in the ITAA.

So, if you can think of images such as hang gliders hovering over a valley with the Andes as a backdrop; four or five people tumbling into an "early model" taxi and trying out their Spanish with a driver who speaks very rapidly; music with drums, guitars, deep throaty voices, and a BEAT; and friendly people with infinite patience—then you have a beginning idea of what Caracas was like for those of us who attended.

And to Bernardo and his wonderful group, we can all say, "Gracias!"

Gaylon Palmer is the ITAA conference committee chair and the newly elected vice president of operations for the association. She lives and works in Sacramento, California, USA.



A wide-eyed Andrew Kohlrieser on his mom, Cinzia's, lap watches the goings on during the gala banquet that celebrated the end of the Caracas conference



Lucy Freedman giving her keynote address

Our thanks to ITAA executive director Susan Sevilla, Alan Jacobs, and photographer Daniel Trujillo of Caracas for the fine photos used in this issue.



The superb translators who helped make the conference presentations accessible to all participants



(from left) Italians Anna Rotondo, Susanna Ligabue, Marco Sambin, and Carlo Moiso with EATA president John Parr of England (second from right)

EL CONGRESO DE VENEZUELA

continued from page 1

redecisión; el segundo día, Lucy Freedman dió una plática dinámina acerca de "Vivivr en Armonía" y el último día Miguel Martinez, un conocido profesor venezolano, habló sobre "El Paradigma Emergente," una nueva aportación holistica a la ciencia que puede ser utilizada por los analistas transaccionales. Además de ésto, los paneles y los talleres del congreso fueron una muestra de como la teoría del análisis transaccional puede ser utilizada en diversos campos relacionados con el desarrollo humano.

Otro punto culminante del congreso fue el discurso de Fanita English, al recibir por segunda vez el Premio Eric Berne, en esta ocasión por su trabajo en epiargumento y la transmisión de la papa caliente. Fanita se dirigió al auditorio tanto en inglés como en español, de una manera interesante, jovial, y divertida a la vez.

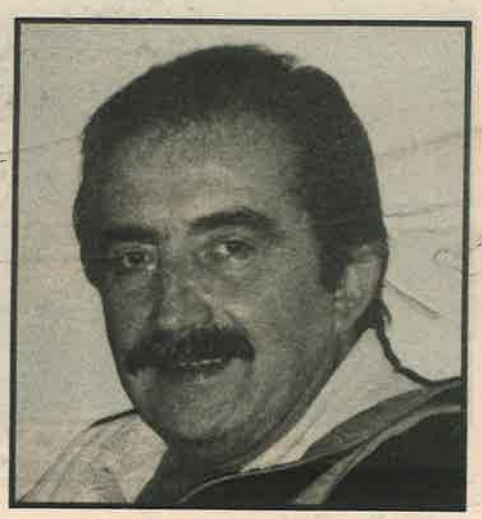
Aunque el programa cientifico fue altamente estimulante, fue aún mayor la energia y fuerza manifestadas en la atmósfera de unidad y alegría entre la gente del congreso. Todos nos sentimos felices de estar reunidos con viejos y nuevos amigos y de intercambiar nuestras ideas, estilos de desarrollo profesional y maneras de utilizar el análisis transaccional en nuestro trabajo. Éste fue uno de los mejores congresos a los que yo haya asistido debido en gran parte a la apertura de la gente y a su disponibilidad para compartir conocimientos, amor, y reconocimiento con los demas. Extrañé el no haber visto a algunos de los amigos y miembros que se que habrían disfrutado del verdadero espíritu de Yo estoy bien - Tu estas bien de este evento. Yo creo que éste fue un terreno fértil en que todos dejamos semillas que continuarán creciendo.

"As long as the ITAA has people who love and know this organization as deeply as Gloria Noriega does, the ITAA will remain always alive."

Los eventos sociales de este congreso estuvieron también llenos de energía y alegría. Durante el banquete de clausura bailamos acompañados por los sonidos de tambores de una orquesta nativa, haciendo una larga fila a través de todo el salón. Aún después de que la orquesta terminó con su espectáculo, algunos músicos espontáneos surgieron para continuar tocando los tambores y cantar hasta bien avanzada la noche.

Para mi, un aspecto muy especial de este congreso fue que Gloria Noriega, mi amor, encabezó por última vez las juntas de la Mesa Directiva como presidenta de la ITAA. Mi posición con ella ha sigo de apoyo desde que fue nominada como presidenta-electa, compartiendo pensamientos y sentimientos durante tiempos tanto dificiles como felices. Yo quiero repetir ahora lo que dije en un brindis en la Fiesta de la Presidenta: "Mientras la ITAA tenga gente que quiera y conozca a esta asociación tan profundamente como Gloria lo hace, la ITAA permanecerá simpre viva."

Finalmente, no puedo terminar este breve artículo sin expresar mi agradecimiento a Bernardo Aguilera, el presidente y organizador de este congreso y a su equipo. Ellos trabajaron duro para lograr un éxito profesional y humano. Yo espero que las semillas sembradas en este evento continúen floreciendo en los futuros congresos de la ITAA y que todos los miembros sigan disfrutando de los frutos de esta cosecha.



Emilio Said enjoys a relaxing moment in Caracas



Gala Banquet



Humberto Blanco of Venezuela listens intently at Caracas keynote

Being a New Kid on the ITAA Board "Block"

by Roy Salole

Having now attended my first board meetings as a trustee and my first ITAA conference outside the United States and Canada, I can report that I am pleased with my experience in Caracas. The board meetings were exciting and enjoyable. Thanks to the work of the ITAA staff, I received all the material to be deliberated well beforehand and thus was able to prepare myself adequately to participate.

The other trustees were welcoming and supportive, and I experienced the meetings as a safe entry into the business of the organization. I was impressed with the dedication of the trustees and the living out of the values of respect and positive relationships espoused by the transactional analysis community. Confrontations and disagreement occurred and were handled respectfully and with dignity. A large percentage of time was spent in productive work; most of the rest was in good fun.

The conference hosted an interesting gathering of participants from many countries. The majority of participants were from a variety of Latin American countries, but there were also members from several European countries as well as from countries on the Pacific Rim. I enjoyed the international atmosphere and the sense of a "family" or group of "like-minded colleagues" from around the world.

Attending the conference and board meetings has renewed my commitment to transactional analysis and to my goal as trustee of furthering the ITAA. I highly recommend volunteering to run for election as a trustee to anyone who might be interested in being a part of this interesting and important board.

Roy Salole, a physician, lives and works in Ottawa, Ontario, Canada. He was elected to the ITAA board as a representative of regions outside the United States.



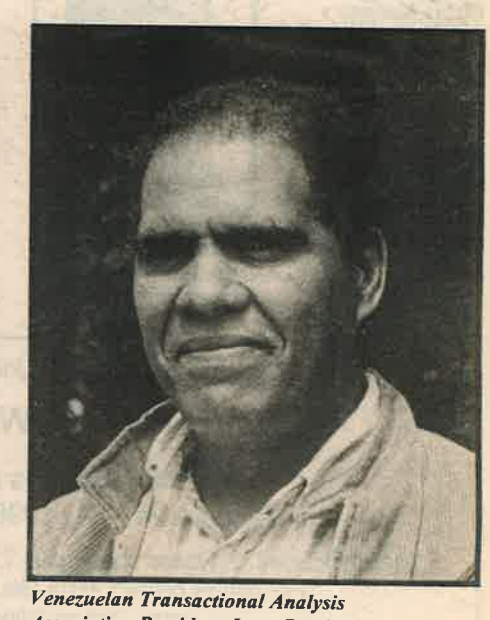
ITAA president-elect George Kohlrieser (left) and ITAA current president Gloria Noriega toast conference host Bernardo Aguilera Ballesteros



Juan Jose Tapia of Argentina with Fanita English after her Eric Berne Award speech



VP of Development Curtis Steele and newly appointed TAJ Editor Nancy Porter-Steele



Venezuelan Transactional Analysis Association President Jesus Ramirez

President-Elect's Long-Range Plan Presented in Caracas

At the Caracas Conference, president-elect George Kohlrieser unveiled his two-year and five-year long-range goals for his coming term. The ITAA vice presidents will be charged with implementing this plan, which is outlined below by ITAA administrative category.

A. FINANCE

Two-Year Goal

Continue to balance the budget
Fund new development projects

Five-Year Goal

Double ITAA gross income

B. GOVERNANCE

Two-Year Goal

Implement the recommendations of the streamlining task force

Five-Year Goal

Make the streamlined ITAA structure work

C. CONFERENCES

Two-Year Goal

Work cooperatively within current plans (joint conferences with ERTAA and EATA)
Develop new technically sophisticated designs for conferences (e.g., teleconferencing, networking by electronic means, etc.)

Five-year Goal

ITAA to organize only one conference per year within five years

D. MEMBERSHIP

Two-Year Goal

ITAA to design a process for inclusive membership
Create a task force that designs a structure for membership benefits and that is sensitive to national needs
Use the Internet and web page for communications to the membership and the public



Doing association business in Caracas (from left): Denton Roberts, George Kohlrieser, Servaas van Beekum, Gaylon Palmer, Roy Salole, Carlo Moiso, Gloria Noriega

Five-Year Goal

Inspire a new generation of members with what transactional analysis can do
Create technological links worldwide
Create a unified marketing strategy

E. SERVICES

Two-Year Goal

Continue to expand educational offerings such as the Eric Berne Training Workshops in San Francisco Internationalize the Eric Berne Training Workshops (holding training workshops in cities other than San Francisco)

Five-Year Goal

Create a summer training program (Eric Berne University) in San Francisco

F. ADMINISTRATION

Two-Year Goal

Implement recommendations of the streamlining task force regarding cutting back in administration

Five-Year Goal

Advance the technical competence of the office

Congratulations to Caracas Examinees

The following people passed their BOC oral exams 1 October 1997 in Caracas, Venezuela.

CTA Exam
Duncan Bremner, Canada (C)

TSTA Exam
Susanna Ligabue, Italy (C)

The BOC wishes to thank the following examiners:
Jan Grant, CTA Exam Supervisor
Charlotte Daellenbach, TSTA Exam Supervisor
Gordon Hewitt (Chair)
Jan Grant (Chair)
Elana Leigh (Chair)
Denton Roberts (Chair)
Charlotte Daellenbach
Servaas van Beekum
Robert Massey
Carlo Moiso
Gloria Noriega
Gaylon Palmer
John Parr
Roy Salole
Marco Sambin
Supervisees:
Roy Salole
Thomas Steinert
Process Facilitators
Mary Goulding
Gaylon Palmer



Duncan Bremner looks pleased after passing his CTA exam in Caracas



(from left) Susanna Ligabue of Italy receives congratulations on her successful TSTA exam from exam coordinator Charlotte Daellenbach of New Zealand

Welcome to New Members

September 1997

New Member	*Sponsor*
Collins, Mim	—
Forden, Risa	Nancy Porter-Steele
Giuffrida, Lance	—
Harsh, Michael	—
Kato, Junichi	Yoshitaka Moronaga
Khari, Sahar Taghi	—
Lee, Su-Fen	Annika Bjork
Lin, S. J. Hope	Sissel Knibe
Mitchell, Mani Bruce	—
Shein, Vivienne	—

You Are Welcome to Join Us for an Anniversary

LOVE AND POWER WORKSHOP

with Muriel James and Mary Goulding
January 24 - 31, 1998 near Puerta Vallarta

$1500 includes first-class condo plus 7 days of small-group intensive learning.
For details contact Mary Goulding, phone: 415-433-9558;
email: mmgoulding@worldnet.att.net

BERNE AWARD NOMINATIONS

The Eric Berne Memorial Award is bestowed on a person (or persons) who has made an original and significant contribution to transactional analysis in one of four categories: (a) theory, (b) research, (c) practice applications, and (d) comparison and/or integration of transactional analysis theory or practice with other theories or approaches.

To make a nomination, the following material must be sent to the ITAA office by 1 January 1998:

- name(s) of author(s)
- publication citation
- area or category of contribution (specify only one of those listed above)
- brief title for the contribution
- a detailed statement supporting the nomination as an original and significant contribution to transactional analysis in the designated area
- name of the individual, group, or organization making the nomination
- at least one copy of the nominated article/book. If the article/book was written in a language other than English, send an English translation of the material being nominated along with a copy of the publication in its original language. If an English translation is not available, a summary or abstract of the major ideas presented in the publication must be submitted in English along with a copy of the publication in the original language.

Please note: It is the responsibility of the person or persons making the nomination to let the nominee know that he or she is being considered for the Eric Berne Memorial Award and to provide the person with a copy of the written material being submitted to the EBMA Committee. This is to be verified either by sending to the committee a copy of the letter to the nominee or a statement to that effect. Without this verification, the nomination will not be accepted, unless the person being nominated is deceased.

Please contact the ITAA office for complete details about preparing nomination materials for submission to the EBMA Committee.

TRANSACTIONAL ANALYSIS CONFERENCES WORLDWIDE

November 8-9, 1997: Paris, France. Annual IFAT conference. Contact 01.69.02.02.70.

January 22-26, 1998: Mysore, South India. Institute for Counselling and Transactional Analysis Conference. Contact: Conference Convenor, ICTA Office, Santigram, Changampuzha Nagar PO, Kochi-682 033, Kerala, India.

April 22-25, 1998: Philadelphia, Pennsylvania, USA. Eastern Regional Transactional Analysis Association Conference. Contact: Fred Clark, Registrar, 261 Spring St., Cheshire, CT 06410, USA; phone: 203-271-3733.

August 11-15, 1998: Zurich, Switzerland. Second Major International Transactional Analysis Conference (sponsored by the European Transactional Analysis Association). Contact: Peter Lüthi, Brunngasse 4, CH 8001 Zurich, Switzlerland.

January 24-27, 1999: Maui, Hawaii. ITAA Conference. Contact: ITAA, 450 Pacific Ave., Ste. 450, San Francisco, CA 94133-4640; phone/fax: 415-989-5640; email: itaa@itaa-net.org.

August 8-15, 1999: San Francisco. ITAA Conference. Contact: ITAA, 450 Pacific Ave., Ste. 450, San Francisco, CA 94133-4640; phone/fax: 415-989-5640; email: itaa@itaa-net.org.

This year at holiday time . . .

Give the Gift of Transactional Analysis

* ***Transactional Analysis Journal for 1998.*** A one-year subscription (four issues) is $50. For airmail service add $20.

* **Associate Membership**—$76. Includes subscription to the *TAJ* and *The Script*, listing in and a copy of the *International Membership Directory*, conference discounts, and access to group insurance plans for USA members.

* ***Volume of Selected Articles: 1971-1980.*** Selections from the *Transactional Analysis Journal*, including many out-of-print articles; $19 members/$22 nonmembers plus surface mail add: $2-US; Can/Mex–$4; Other–$5; airmail add: $3–US; $5–Canada; $8–Mexico; $12–Europe; $16-Other.

* **TADATA 2.0—A Transactional Analysis Literature Database.** 12,000 key words with search programs for *Bulletin, Journal*, book, and author references; $60 members/ $70 nonmembers.

Videotapes

(Prices include shipping and handling; for BETA or PAL add $5 per tape)

* **"Diagnosis and Treatment Planning from a Transactional Analysis Perspective" with Vann Joines,** 90 minutes; $45 members/$55 nonmembers.

* **"Self-Reparenting Theory and Process for Group Leaders," with Muriel James,** 48 minutes; $45 members/$55 nonmembers.

* **"Ego State Boundary Problems: Diagnosis and Treatment,"** with Muriel James, 38 minutes; $45 members/$55 nonmembers.

* **"Redecision Therapy" with Bob and Mary Goulding**, 2 hours; $85 members/$95 nonmembers.

* **Introduction to Transactional Analysis (TA 101)**, with many original founding members and pioneers, 220 minutes (2-tape set); $100 members/$120 nonmembers.

* **"Scripts" with Robert L. Goulding, MD** (Taped Live). Bob teaches about scripts in his inimitable fashion, 55 minutes; $45 members/$55 nonmembers.

To order: Please send your complete name and address, a list of the gifts you are ordering, and either a check or money order in US dollars drawn on a US bank for the total amount (including all shipping costs where applicable) or complete VISA / MASTERCARD / JCB information. Or write, call, or fax the ITAA for order forms: ITAA, 450 Pacific Ave., Suite 250, San Francisco CA 94133-4640, USA; phone: 415-989-5640; fax: 415-989-9343; e-mail: itaa@itaa-net.org



Statement of Ownership and Circulation

(Act of August 12, 1970, Section 3685, Title 39, United States Code) Filed with the Postmaster in San Francisco, 7 October 1997, for *The Script* Newsletter. Published monthly except January, May, and September. Publisher: International Transactional Analysis Association, 450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640, USA. Editor Laurie Hamilton and Managing Editor Robin Fryer, both c/o the ITAA, 450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640, USA. Owner: International Transactional Analysis Association, 450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640. The known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding one percent or more of the total amount of bonds, mortgages, or other securities is: none. The average number of copies printed each issue during the preceding 12 months is: (a) total number of copies printed: 2278; (b) paid and/or requested circulation—(1) sales through dealers and carriers, street vendors, and counter sales: none; (2) mail subscription (paid and/or requested): 1948; (c) total paid and/or requested circulation: 1948; (d) free distribution by mail, carrier, or other means—samples, complimentary copies, and other free copies: 21; (e) total distribution: 1969 (f) copies not distributed—(1) office use, leftover, unaccounted, spoiled after printing: 309; (2) returned from news agents: none; (g) total: 2785. Percent paid and/or requested circulation: 85.5%. The actual number of copies of single issue published nearest to filing date is: (a) total number of copies: 2350; (b) paid and/or requested circulation—(1) sales through dealers and carriers, street vendors, and counter sales: none; (2) mail subscription (paid and/or requested): 2030; (c) total paid and/or requested circulation: 2030; (d) free distribution by mail, carrier, or other means—21; (e) total distribution: 2051; (f) copies not distributed—(1) office use, leftover, unaccounted, spoiled after printing: 299; (2) returned from news agents: none; (g) total: 2350. Percent paid and/or requestion circulation: 86%.

Laurie Hamilton, Editor

1998

Two Summer Workshops

with

Richard G. Erskine, Ph.D.
Rebecca L. Trautmann, RN, MSW

INTEGRATIVE PSYCHOTHERAPY WORKSHOP: JULY 17 – 26, 1998

This ten-day residential workshop will focus on the theory and clinical practice of Integrative Psychotherapy. Various methods of working within the therapeutic relationship will be taught and demonstrated and may include contact, inquiry, affective attunement, involvement, and modes of empathy in individual and group psychotherapy.

The workshop is for mental health professionals who want to apply theory into clinical practice and enhance their own effectiveness through identifying aspects of contact interruption, life script, and countertransference. An opportunity will be available for case consultation. A previous workshop is described in *Integrative Psychotherapy in Action* by Richard G. Erskine and Janet Moursund (1997, Highland, NY: Gestalt Journal Press, ISBN 0-989266-32-6).

Cost: $1950.00 for tuition, room and meals.
Reservation Fee: $450.00 non-refundable.

THERAPISTS AND THEIR PARTNERS: July 31 – August 5, 1998

This six-day residential workshop will apply the concepts and methods of Integrative Psychotherapy to partners in living and working relationships. The specific relationship needs of therapists and their partners will be explored and enhanced through a focus on contact and withdrawal, self-definition and respect, empathic conflict resolution, affective attunement, quality time commitment, inquiry and therapeutic dialogue, and understanding relational needs.

Cost: $2900.00 per couple, including room and meals.
Reservation Fee: $700.00 non-refundable.

Location: Both workshops will be held in Kent, Connecticut (near New York City) at the Old Chestnut Inn, with spacious grounds, gardens, and swimming.

Institute for Integrative Psychotherapy
500 East 85th Street, New York, NY 10028
212-734-5291; 212-879-6618 (fax)

The Institute for Integrative Psychotherapy is approved by the American Psychological Association to offer continuing education for psychologists and by the National Board of Certified Counselors for counselors. The Institute for Integrative Psychotherapy maintains responsibility for the program. Other professional CE credits also available.

EXAM CALENDAR

Exam	Exam Adm.	Exam Date	Location	App. Deadline
CTA Oral	BOC	Nov. 15, 1997	Christchurch, N. Zealand	Aug. 15, 1997
	COC	Nov. 15, 1997	Frankfurt, Germany	Aug. 15, 1997**
	BOC	Jan. 21, 1998	Mysore, India	Oct. 21, 1997*
	COC	Jan. 30, 1998	Gothenborg, Sweden	Oct. 30, 1997**
	BOC	April 22, 1998	Philadelphia, PA, USA	Jan. 22, 1998
	COC	Aug. 11, 1998	Zurich, Switzerland	May 11, 1998**
	COC	Nov. 21, 1998	Neustadt, Germany	Aug. 21, 1998**
TSTA Oral	BOC	April 22, 1998	Philadelphia, PA, USA	Jan. 22, 1998
	COC	Aug. 11, 1998	Zurich, Switzerland	May 11, 1998
CTA Written (Essay)	All Regions (Non-Europe)	Your choice	To be submitted to Regional Exam Coordinator after payment of $50 recording fee to T & C Council	Your choice
Training Endorse. Workshops	TSC	Mar. 17-19, 1998	Perth, Australia	Nov. 17, 1997
	TSC	Apr. 26-28, 1998	Philadelphia, PA, USA	Dec. 22, 1997
	COC	August 1998	Zurich, Switzerland	April, 1, 1998
	TSC	Jan. 25-27, 1999	Maui, Hawaii, USA	Sept. 25, 1998
	TSC	August 1999	San Francisco, USA	April 1999

* Subject to availability of examinees.
** If COC CTA exam candidates are also doing the COC written case study, this must be submitted no later than six months ahead of the oral exam date. Full details and application papers can be obtained from the COC Language Group Coordinators.

To make arrangements to take a BOC exam, contact the T&C Council,450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640, USA. Note: COC people sitting for BOC exams must forward the equivalent of the EATA fee to the T & C Council office. **To arrange to take a COC exam,** contact your EATA Language Coordinator. Check with the EATA office or the *EATA Newsletter* for the name of the appropriate Language Group Coordinator. **TSC Training Endorsement Workshop fee:** $395 payable in US dollars to T&C Council, c/o the T & C Council office, 450 Pacific Ave., Ste. 250, San Francisco, CA 94133-4640, USA. **COC Training Endorsement Workshop**: to take a COC TEW, contact the European TEW Coordinator, c/o the EATA office.

Freedom with Responsibility

ERTAC '98

Korman Suites Philadelphia

April 22 to 25, 1998



King Charles II gave William Penn the grant that became Pennsylvania in 1692, and Philadelphia became the major city in the colonies. It is the place where the Constitution and Bill of Rights were framed, and was the capital of the United States from 1790 to 1800. It is home to the nation's first medical school, art school, university, and library. From Philadelphia came the first American-made locomotive, piano, bifocals, and cotton mill. We know you'll feel welcome in Philadelphia, and enjoy your visit here, whether you're interested in the historic center city, the Reading market, sophisticated shopping and restaurants, tours to Delaware or Atlantic City or Princeton or Lancaster County, the Philadelphia Orchestra, or the Art Museum (just a few blocks from Korman Suites). We have lots of up-to-date information about Philadelphia on our web page, at *www.ertac.com*. Please visit us often.



Think about this... you can get all the details on our web page: visit us at www.ertac.com



The program for the Philadelphia conference will include seminars and workshops on the application of Transactional Analysis, in the context of 'freedom with responsibility.' Human rights, contracts, multi-cultural sharing, object relations, racket systems, relationships, control dramas, and more... Exams are scheduled for Wednesday, with a celebration that evening. A TA 101 will be given Wednesday and Thursday with Damon Wadsworth as primary instructor, and Rebecca Trautman as supervising instructor. There will be institutes, case consultations, process groups, and a social program that includes a reception on Wednesday evening and a closing supper dance on Saturday. Thursday and Friday evenings will remain free for visiting restaurants or entertainment events in the city or at the port (and the host committee will sponsor some dinners or events so that groups can do things together). In short, we'll have a rollicking, frolicking, ERTAC conference, the kind you've learned to trust, with fun and fellowship all around. Don't miss this sensational event. Be there!

Registration:

Name: _____ E-mail: _____

Phone: _____

Complete Address (include postal zip code):

_____

Fees before February 1(postmark): Conference, $195; Supper Dance, $25

Fees after January 31 (postmark): Conference, $225; Supper Dance, $35

TA 101 is included in full registration, or may be had separately for $75; Institutes are $95 each

(fees, less $25 processing fee, are refundable until March 15, 1998. No refunds after that date!

Make checks or money orders drawn in U.S. funds payable to "ERTAC '98"

Mail to Fred Clark, Registrar, 261 Spring Street, Cheshire, CT 06410-2722

_____

Hotel Reservations *should be made now*, directly to the Korman Suites Hotel, at 2001 Hamilton Street, Philadelphia, PA 19130, USA. Telephone 215-569-7200.

Deluxe Queen (1 room) $115 per night, Deluxe Double (2 rooms, queen beds) $145, plus taxes.

All rooms have a kitchette and washer/drier. It's a lovely hotel.